

# Sifundvo Sekwahlukahlukana Kwemiholo Savelonkhe Lifomu Lemvumo: Luhlamibuto (15+) Lemuntfu lomdzala

Lesifundvo simayelana nenhlanguanisela yasemakhaya nekutfutsa kwemakhaya, umholo wasekhaya kanye nenchitfomali, kucashwa kanye nekufundza eNingizimu Afrika. Lomklamo wentiwa baklayi baseNyuvesi yaseKhephithaweni egameni Lelihhovisi laMengameli waseNingizimu Afrika. Inhloso yalesifundvo kufundza kabanti ngekutsi bantfu baseNingizimu Afrika baphila njalo tikhatsi tonkhe.

Njengencenye yaselesifundvo, sitawutsandza kukubuta imibuto ngebatali bakho kanye nemfundvo yakho, imisebenti, kucashwa, umholo kanye nemphilo. Sitawutsandza kukala budze bakho, sisindvo kanye nemfutfo wengati futsi sitakuniketa letikalo. Uma ungaphakatsi kwebudzaka ba-15 na-59, sitawutsandza kwekutsi ugcwalise luhlolo lwenyumeresi lolufisha ngekwakho. Umuntfu lobutako angeke abone timphendvulo njengobe utatifaka ku-emvilophu letivalelako. Uma ungumake, sitawutsandza kukubuta nganobe ngubaphi bantfwana loke waba nabo.

Ngaphambi kwekutsi sicale lucociswano, sifuna kucinisekisa kwekutsi uyakuvisisa loku lokulandzelako mayelana nalesifundvo:

- Kuhlanganyela kwakho kwekutivolontila kuphela. Ungala kuhlanganyela kulolucociswano, futsi ungayekela nganobe ngusiphi sikhatsi uma ungafuni kuchubeka. Futsi unelilungelo lekuzuba nobe ngumuphi umbuto nobe imibuto uma ungafuni kuyiphendvula.
- Sikhatsi sekucedza lolucociswano sitawuhluka ngekuya ngekutsi tingaki tigaba taloluhlamibuto letibalulekile kuwe, kodvwa sikhatsi lesilingene saloluhlamibuto cishe sibe ngemaminitsi langu-45.
- Unelilungelo lekubuta imibuto nganobe ngusiphi ngaphambi kwelucociswano, ngesikhatsi selucociswano, nobe emva kwekucedvwa kwelucociswano.
- Wonkhe umniningwane locokelelwe kulesifundvo utawugcinwa uyimfihlo. Nanobe idatha lecokelwe itawusetjentiselwa tinhloso telucwaningo, umniningwane longakwatisa none watise likhaya lakho angeke ukhishwe esiveni kunobe nguwaphi umbiko welucwaningo nobe umshicilelo.
- Inhloso yalesifundvo kutsi kwentiwe lolunye lucociswano nawe. Ngenca yaloko, imininingwane yakho itawugcinwa erekhodini kute kutsi utsintfwe futsi kute uhlanganyele etifundvweni tesikhatsi lesitako letetenta incenye yalomklamo. Kodvwa, sitawucela imvumo yakho kuhlanganyela kuluklayo futsi uma kudzingakala. Kuvuma kuhlanganyela akusho kutsi kumele uhlanganyele kuhluklayo lwesikhatsi lesitako.

Ngekusayina ngaphasi, ukhombisa kwekutsi uyavuma kuhlanganyela kulesifundvo, nekutsi kuhlanganyela kwakho kwekutivolontiyela kuphela.

---

ISAYINI

---

LUSUKU

Isayini yemnakekeli uma umphendvuli angaphasi kweminyaka lengu-18 budzala.

---

ISAYINI yemnakekeli

---

LUSUKU

Sisebenti sasesimini kanye nendvuna kumele basayine ngaphasi uma umphendvuli angakhoni kusayina:

---

ISAYINI: SISEBENTI SASASESIMINI

---

ISAYINI: INDVUNA

Uma unemibuto ngalolucociswano nobe lomklamo we-NIDS ungasishayela ku-0800 11 NIDS (6437), sifeksele ku-021-650-5697 nobe sitfumele i-email ku- [nids-survey@uct.ac.za](mailto:nids-survey@uct.ac.za).

Lesifundvo sibuyeketiwe futsi savunywa yikomiti yekubuketwa kwenkambo yekulunga yeNyuvesi yaseKhephithaweni. Khululeka kutsintsa Sharon Apolles, Senate Officer, Bremner Building, email: [sharon.apolles@uct.ac.za](mailto:sharon.apolles@uct.ac.za), Lucingo: 021-650 2191 uma ungaba nemibuto nobe tikhalo.

# National Income Dynamics Study

## Consent Form: Adult (15+) Questionnaire

This is a study about household composition and migration, household income and expenditure, employment and schooling in South Africa. This project is run by researchers at the University of Cape Town on behalf of the South African Presidency. The purpose of this study is to learn more about how people in South Africa are faring over time.

As part of this study, we would like to ask you some questions about your parents and your own education, activities, employment, income and health. We would like to measure your height, weight and blood pressure and will give you these measurements. If you are between the ages of 15 and 59, we would also like you to complete a short numeracy test yourself. The interviewer will not see your answers as you will place this in a self-seal envelope. If you are a woman, we would also like to ask you about any children that you have had.

Before we begin the interview, we want to make sure you understand the following information about the study:

- Your participation is entirely voluntary. You may refuse to take part in the interview, and you may stop at any time if you do not want to continue. You also have the right to skip any particular question or questions if you do not wish to answer them.
- The time it takes to complete the interview will vary depending on how many sections of the questionnaire are relevant to you, but the average amount of time for this interview is about 45 minutes.
- You have the right to ask questions at any point before the interview, during the interview, or after the interview is completed.
- All information collected for this study will be kept strictly confidential. While the data collected will be used for research purposes, information that could identify you or your household will never be publicly released in any research report or publication.
- The intention of the study is to conduct further interviews with you in the future. As a result, your personal details will be kept on record in order that you can be re-contacted to participate in future studies that form part of this project. However, we will ask your permission to participate in the survey again each time. Agreeing to participate now does not mean you have to participate in future surveys.

By signing below, you signify that you agree to participate in the study, and that your participation is entirely voluntary.

\_\_\_\_\_  
SIGNATURE

\_\_\_\_\_  
DATE

Signature of caregiver if respondent is younger than 18 years of age.

\_\_\_\_\_  
SIGNATURE of care giver

\_\_\_\_\_  
DATE

Fieldworker and supervisor to countersign below if respondent is not able to sign:

\_\_\_\_\_  
SIGNATURE: FIELDWORKER

\_\_\_\_\_  
SIGNATURE: SUPERVISOR

If you have questions about this interview or the NIDS project you can call us at 0800 11 NIDS (6437), fax us on 021-650-5697 or email us at [nids-survey@uct.ac.za](mailto:nids-survey@uct.ac.za).

This study has been reviewed and approved by the ethical review committee of the University of Cape Town. Feel free to contact Sharon Apolles, Senate Officer, Bremner Building, email: [sharon.apolles@uct.ac.za](mailto:sharon.apolles@uct.ac.za), Tel: 021-650 2191 should you have any queries or complaints.